

TRAMONTINA



CHALEIRAS
KETTLE | TETERAS

LEIA AS INSTRUÇÕES ABAIXO COM ATENÇÃO!

RECOMENDAMOS GUARDAR ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

SEGURANÇA:

- Se qualquer componente ou parte do produto estiverem danificados, devem ser avaliados pelo fabricante. Contate nosso SAC para obter mais informações.
- Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) portadoras de necessidades especiais ou sem experiência e conhecimento sobre seu funcionamento, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas pelo responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas, para garantir que não brinquem com o produto.
- É necessário cuidado ao manusear o produto, principalmente com líquidos quentes.
- Para uso seguro, utilize somente até a capacidade máxima indicada no fundo do produto.



Lote: rastreabilidade do item

Cap. vol.: capacidade volumétrica total do produto

Cap. uso: capacidade máxima de uso do produto

USO:

- Quando a chaleira for utilizada no fogão a gás, a chama não deve ultrapassar a base da chaleira. No caso de uso de chapa elétrica, a chapa deverá ter diâmetro igual ou inferior ao da chaleira.
- Não deixe a chaleira vazia sobre uma fonte de calor.
- A exposição prolongada a locais com temperatura muito alta pode causar a descoloração da sua chaleira.



ABRIR E FECHAR A CHALEIRA:

- Movimente pela alça da tampa, conforme o modelo correspondente.



MANUTENÇÃO:

- Para que a chaleira de aço inox fique sempre bonita e com brilho, recomendamos que seja lavada somente com detergente neutro e esponja.
- Depois da lavagem, sempre que possível, enxágue a chaleira com água quente e seque-a imediatamente, para que ela mantenha o brilho original, pois o cloro e as substâncias contidas na água podem deixar manchas na chaleira.
- Nas chaleiras cujo sistema de fixação utiliza parafuso, com o tempo de uso, ele poderá afrouxar-se. Recomenda-se, por segurança, o reaperto.
- Para mais informações acesse nosso site **tramontina.com**

READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY!
KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY:

- If any component or part of the product is damaged, it must be evaluated by the manufacturer. Contact our SAC for more information.
- This product should not be used by people (including children) with special needs or those without experience and knowledge of its operation unless supervised or instructed by the person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the product.
- Take extra care when handling the product, mainly when it contains hot liquids.
- For safety reasons, do not fill it beyond its capacity which is indicated on the bottom.



Batch: item traceability

Vol. Cap.: total volumetric capacity of product

Use Cap.: maximum use capacity of product

USE:

- When the kettle is used on a gas stove, the flame should not go beyond the bottom of

the kettle. If using on a hot plate, the plate diameter should be the same or smaller than the kettle.

- Do not leave an empty kettle on a heat source.
- Prolonged exposure to places with very high temperature may cause discoloration of your kettle.

OPENING AND CLOSING THE KETTLE:

- Always hold the handles according to the corresponding picture.

CARE:

- To maintain your stainless steel kettle's beauty and shine, we recommend that you only wash it with mild detergent and a sponge.
- After washing, whenever possible, rinse the kettle with warm water and dry it immediately so it keeps its original shine because chlorine and other substances contained in water could stain the kettle.
- The kettle fastens using a screw that can loosen over time. We recommend tightening the screw for safety.
- For more information visit our website: tramontina.com



LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN!

RECOMENDAMOS QUE GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

SEGURIDAD:

- Si cualquier componente o parte del producto está dañado, éstos deben ser evaluados por el fabricante. Póngase en contacto con nuestro SAC para obtener más información.
- Este producto no debe ser utilizado por personas discapacitadas o sin experiencia o conocimiento sobre su funcionamiento, excepto si están supervisadas o fueron instruidas por el responsable por su seguridad.
- Los niños tampoco deben utilizarlo y deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el producto.
- Hay que tener cuidado al manejar el producto, principalmente con líquidos calientes.
- Para mayor seguridad, use el producto solamente hasta su capacidad máxima indicada.



Lote: rastreabilidad del artículo

Cap. vol.: capacidad volumétrica total del producto

Cap. uso: capacidad máxima de uso del producto.

USO:

- Cuando se utilice la tetera en cocinas a gas, la llama no debe exceder la base de la

tetera. Si se usa una chapa eléctrica, la chapa debe tener el mismo diámetro que la tetera o diámetro menor.

- No deje la tetera vacía sobre una fuente de calor.
- La exposición prolongada a lugares con temperatura muy alta, puede causar la decoloración de su tetera.



ABRIR Y CERRAR LA TETERA:

- Muévela por la asa de la tapa, de acuerdo al modelo.



MANTENIMIENTO:

- Para que la tetera de acero inoxidable esté siempre linda y brillante, le recomendamos lavarla solamente con detergente y esponja.
- Después del lavado, siempre que sea posible, enjuague la tetera con agua caliente y séquela inmediatamente, para que mantenga el brillo original, porque el cloro y las sustancias contenidas en el agua pueden dejar manchas en la tetera.
- Verificar las teteras cuyo sistema de fijación utiliza tornillos. Con el tiempo de uso, los tornillos pueden aflojarse. Por seguridad, se recomienda ajustarlos periódicamente.
- Para más información acceda a nuestro sitio **tramontina.com**





TRAMONTINA FARROUPILHA S.A.
Rodovia ERS-122, Km 61
95178-000 | Farroupilha | RS | Brasil
CNPJ: 87.834.883/0001-13
Indústria Brasileira
tramontina.com

Revisão - Abril 2018